PIPELIFE
always part of your life

TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT
a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet szerint
Nyilatkozat azonosító: TNY08
DECLARATION OF PERFORMANCE
Issued based on Government Decree no. 275/203. (VII.16.)
Declaration id. no.: TNY08

1. **Termék típusa/ Product type:** PRO ID315, OD400, ID425, ID600, OD630, ID800, ID1000 mm polipropilén és PVC-U csatornaaknák a szennyvízelvezetésben. / PRO ID315, OD400, ID425, ID600, OD630, ID800, ID1000 mm polypropylene and PVC-U canal ducts in waste water drainage

2. **A felhasználás célja(i) (tervezett felhasználás) / Intended use or uses of construction product as specified by manufacturer:** Az MSZ EN 13598-2 szerinti polipropilén tisztító- és ellenőrzőnyílások, valamint mászható tisztítóaknák felhasználhatók földbe fektetett gravitációs közcsatornák építéséhez. Összeépíthetők műanyag (PVC-U – MSZ EN 1401-1, szerkezeti falú PVC-U, PE és PP – MSZ EN 13476) illetve átmeneti idomokkal egyéb anyagú csatornacsövekkel. A PP anyagú aknarendszerben tartósan legfeljebb 60°C, rövid időre (1-2 perc) legfeljebb 90°C hőmérsékletű kommunális szennyvíz, ipari szennyvíz vezethető, ha a vegyi összetétele az akna (PP), a csővezeték (PVC; PE; PP), vagy a gumigyűrű anyagát nem támadja. (A hőmérsékleti terhelésnél figyelemmel kell lenni a csővezeték anyagára is; PVC cső esetében tartósan 40°C, rövid ideig 60°C lehet az elvezetendő közeg hőmérséklete!)

   The polypropylene cleaning and inspection chambers as well as manholes cleaning ducts fulfil the requirement of MSZ EN 13598-2 standard and can be used underground for gravity drainage for public sewer construction. They can be built together with other plastic (PVC-U - IEC 1401-1, structural walled PVC-U, PE and PP - EN 13476) pipes and with transition fittings and other sewage pipes. The PP manhole and chamber-system can be used on the long term for the gravity drainage of maximum 60°C, for a short period of time (1-2 minutes) up to 90°C, when the chemical composition is not attacking the chamber (PP), the pipeline (PVC, PE, PP) or the seal ring material. (At the temperature load, the material of the pipework must also be taken into account; for PVC pipe it can be permanent 40°C, for a short period of time up to 60°C the temperature of the fluid to be discharged!)

3. **Gyártó neve bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értékesítési címe/ Name, registered trade name or registered trademark and contact address of manufacturer:**

   Pipelife Hungária Műanyagipari Kft.
   4031, Debrecen, Kishegyesi út 263.

4. **A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP) az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011 EU-rendelet alapján/ System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) in accordance with the regulation of the European Commission (1999/472/EC) and decree no. 305/2011 of the European Union:**
   4-es rendszer / System 4

5. **Nemzeti szabvány/ National standard:** MSZ EN 13598

6. Nyilatkozat szerinti teljesítmény / Declaration of performance:

Elem	Tulajdonság	Követelmény	Értékelési módszer	Műszaki előírás
Fenékelem	ütésállóság	törés, repedés nem tapasztalható	MSZ EN 13598-2	A-34/2017
	cső és fenékelem csatlakozásnak tömörsége	szivárgás nem lehet	MSZ EN ISO13259 MSZ EN 476	
	Fenék és magasító elem csatlakozásnak tömörsége	szivárgás nem lehet		
	Nyírásnak való ellenállóképesség	szivárgásnak vagy repedésnek látható jele nem lehet	MSZ EN 295-3 18. kikötés	
Magasító elem (PRO315/400/425 aknához)	gyűrűmerevség	S ≥ 4kN/m²	MSZ EN ISO 9969	
	MFR (230°C / 2,16 kg)	max. ± 20% eltérés	MSZ EN ISO 1133-1	
	Hosszváltozás hőkezelés hatására 150 ± 2 °C e≤ 8 mm/60min 8mm <e≤ 16mm/120min	≤2%	MSZ EN ISO 2505 (PN ISO 12091)	
	ejtővizsgálat 0±1 °C (d90/3,2)	25/0	MSZ EN ISO 3127	
	tömörség elemek/ kiegészítő alkotórészek között	szivárgás nem lehet	0,1xH*	
Magasító elem (PRO630/800/100aknához)	gyűrűmerevség	S ≥ 2kN/m²	MSZ EN ISO 9969	
Teleszkóp elem (PRO 630/800/1000 aknához)	gyűrűmerevség	NPD**	MSZ EN ISO 9969	
	tömörség (15min./-0,5 bar vákuum)	szivárgás nem lehet	0,1xH*	
Létra/lépcsőfok	függőleges terhelés (2 kN terhelés)	deformáció ≤ 10 mm, maradó deformáció ≤ 5 mm	MSZ EN 13101	
	vízszintes széthúzás (1 kN terhelés)	nem húzódhat szét	MSZ EN 14396	
Akna (szűkítővel, csonkokkal, fedlappal stb.)	tömörség (15min./-0,5 bar vákuum) (15min./-0,5 bar víznyomás)	szivárgás nem lehet	0,1xH*	
	terhelhetőség (függőleges terhelésnél)	törés, repedés, horpadás nem lehet	MSZ EN 14802	
	terhelhetőség PRO800 aknához PRO1000 aknához	max.90 kN max. 50kN	MSZ EN 14802	

*H= fektetési mélység: talajvizes alkalmazásnál-2m, talajvízmentes alkalmazásnál -5m
**NDP = nincs teljesítményérték megadva

Items	Properties	Requirement	Test specifications	Technical specification
Base element	impact resistance	No crack or other failure of base element	MSZ EN 13598-2	A-34/2017
	water tightness of pipe and base element	no leakage	MSZ EN ISO13259 MSZ EN 476	
	water tightness of riser ring and base element	no leakage	MSZ EN 1277 MSZ EN 476	
	resistance to shearing	no visible sign of leakage or cracking	MSZ EN 295-3 18.	
Riser ring (for PRO315/400/425 manholes)	ring stiffness	S ≥ 4kN/m²	MSZ EN ISO 9969	
	MFR (230°C / 2,16 kg)	max. ± 20% deviation accepted	MSZ EN ISO 1133-1	
	Longitudinal reversion after oven test 150 ± 2 °C e≤ 8 mm/60min 8mm <e≤ 16mm/120min	≤2%	MSZ EN ISO 2505 (PN ISO 12091)	
	impact test 0±1 °C (d90/3,2)	25/0	MSZ EN ISO 3127	
	water tightness between the elements and the auxiliary components	no leakage	0,1xH*	
Riser ring (for PRO630/800/1000 manholes)	ring stiffness	S ≥ 2kN/m²	MSZ EN ISO 9969	
Telescope (for PRO 630/800/1000 manholes)	tightness (15min./-0,5 bar vacuum)	no leakage	0,1xH*	
	water tightness	no leakage	Internal water pressure	
Ladder/stairs	vertical load horizontal spreading	deformation under load ≤ 10 mm, residual deformation ≤ 5 mm no stretch allowed	MSZ EN 13101 MSZ EN 14396	
Manholes (with reducer, with spigots, with cover, etc.)	tightness (15min./-0,5 bar vacuum) (15min./-0,5 bar water pressure)	no leakage	0,1xH*	
	load capacity (at vertical load)	No crack, fractures or dents	MSZ EN 14802	
	load for PRO800 manholes for PRO1000 manholes	max.90 kN max. 50kN	MSZ EN 14802	

*H= depth height: for ground water application-2m, for nongroundwater application -5m
**NDP= not defiend performance

Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 6. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítmény nyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban feltüntetett gyártó a felelős. / The performance of the product identified in points 1 in conformity with the declared performance in point 6. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Kelt: Debrecen, 2024.01.08.

A gyártó nevében és részéről aláíró személyek / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

PIPELIFE
PIPELIFE HUNGÁRIA KFT.
Asz.: 10411377-2-09
6.

Kerekes László
ügyvezető igazgató
general manager

Szemán Attila
Technológia és IR vezető
Technology and IR manager